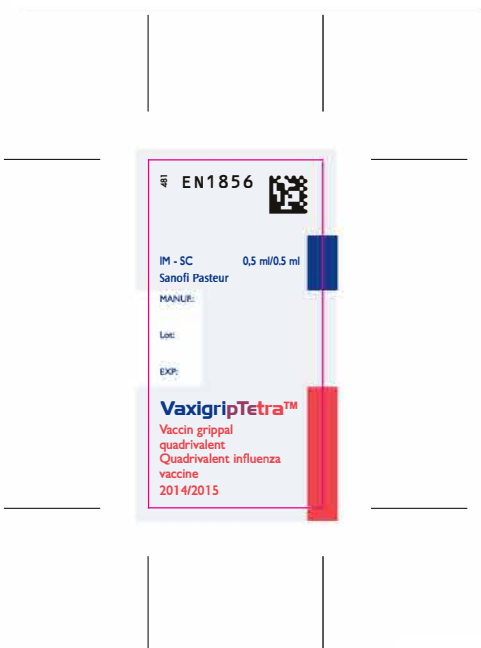
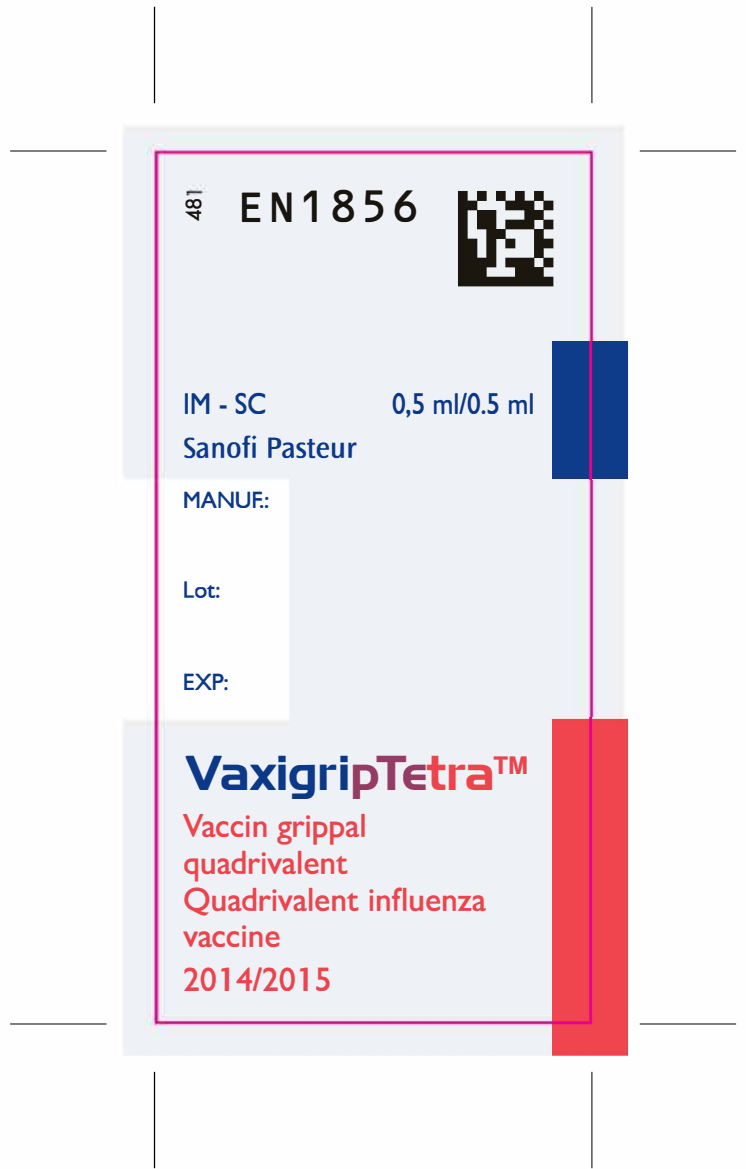


ฉลากปิดกระบอกฉีดแก้วใส ขนาดบรรจุ 0.5 มล. (สำหรับ Compact box)



ขอรับรองพื้นที่ฉลากมีขนาดน้อยกว่า 3 ตารางนิ้ว  
ขอรับรองว่าข้อความอื่นตรงตามภาษาอังกฤษ

*Nattaw.*

ฉลากกล่องกระดาศบรรจุ 1 กระบอกฉีดแก้วใส ขนาดบรรจุ 0.5 มล. (สำหรับ Compact box)

481 | EN 1853

Virus de la grippe (inactivé, fragmenté) des souches suivantes\* :  
 A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - souche analogue  
 A/Texas/50/2012 (H3N2) - souche analogue  
 B/Massachusetts/2/2012  
 B/Brisbane/60/2008  
 15 microgrammes d'hémagglutinine par souche pour une dose de 0,5 ml  
 \* cultivées sur œufs

Chlorure de sodium, phosphate disodique dihydraté, phosphate monopotassique, chlorure de potassium, eau pour préparations injectables.  
 Lire la notice avant utilisation.  
 Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.  
 À conserver au réfrigérateur (entre 2°C et 8°C). Ne pas congeler.  
 Conserver la seringue dans l'emballage extérieur à l'abri de la lumière.  
 Indiqué dans la prévention de la grippe.

Saison/Season  
2014/2015  
**VaxigripTetra™**

**VaxigripTetra™** Suspension injectable en seringue préremplie  
 Suspension for injection in pre-filled syringe

Saison/Season  
2014/2015

**YACIN GRIPPAL QUADRIVALENT (INACTIVÉ, À VIRION FRAGMENTÉ)  
 QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE (SPLIT VIRION, INACTIVATED)**

1 seringue préremplie (0,5 ml) avec aiguille attachée/ 1 pre-filled syringe (0.5 ml) with attached needle

**Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)  
 Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use**

SANOFI PASTEUR

Saison/Season  
2014/2015  
**VaxigripTetra™**



Influenza virus (inactivated, split) of the following strains\*:  
 A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - like strain  
 A/Texas/50/2012 (H3N2) - like strain  
 B/Massachusetts/2/2012  
 B/Brisbane/60/2008  
 15 microgram haemagglutinin per strain for one 0.5 ml dose  
 \* propagated in eggs

Sodium chloride, disodium phosphate dihydrate, potassium dihydrogen phosphate, potassium chloride, water for injections.  
 Read the package leaflet before use.  
 Keep out of the sight and reach of children.  
 Store in a refrigerator (2°C – 8°C). Do not freeze.  
 Keep the syringe in the outer carton in order to protect from light.  
 Indicated in the prevention of influenza.

Lot No. XXXXXXXX  
 Reg. No. XXXXXXXX  
 หมายเลขผลิตภัณฑ์ XXXXXXXX  
 Mfg. date XXXXXXXX  
 ธารสินมาช XXXXXXXX

ห้ามใช้ใกล้กระดาศขนาด  
 481 ml

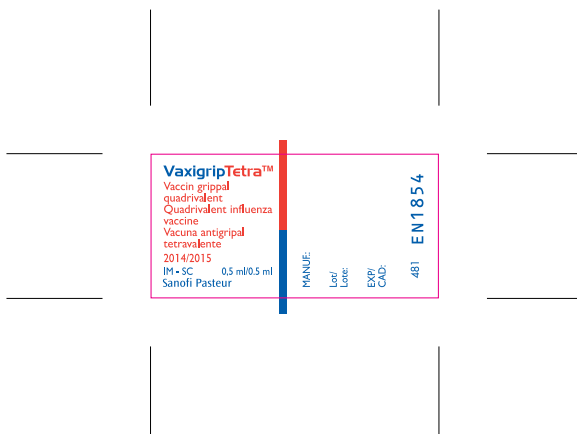
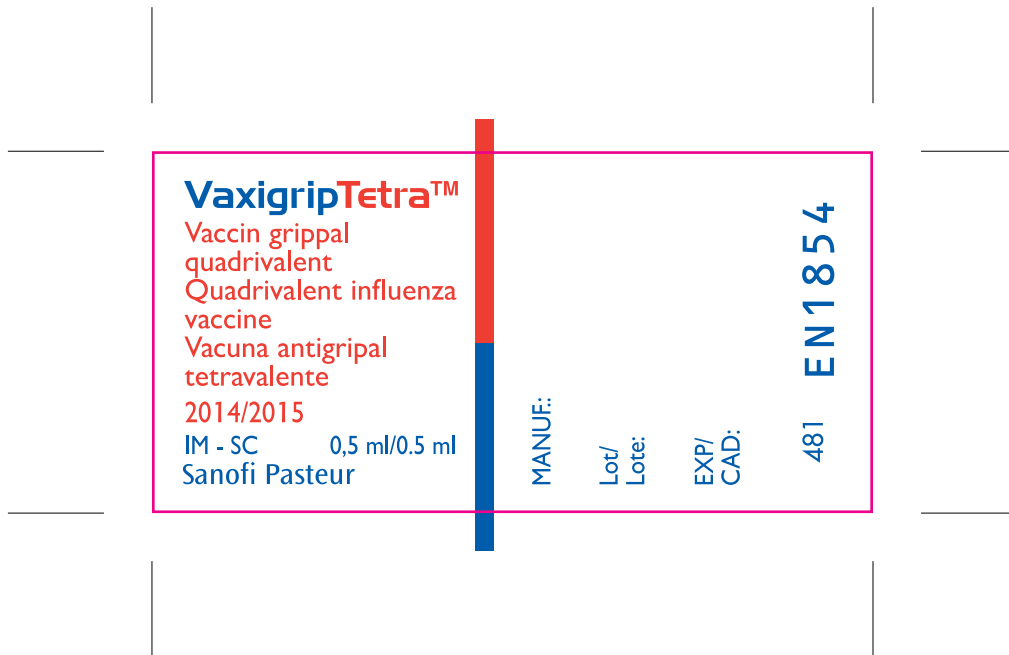
Mfg. by  
 Sanofi Pasteur S.A.  
 Val de Reuil, France  
 Imported by  
 Sanofi Pasteur Ltd., Bangkok

**SANOFI PASTEUR SA**  
 2 avenue pont Pasteur  
 69007 Lyon, France

Nattawit

ขอรับรองว่าข้อความอื่นตรงตามภาษาอังกฤษ

ฉลากปิดกระบอกฉีดแก้วใส ขนาดบรรจุ 0.5 มล. (สำหรับ Normal box)




ขอรับรองพื้นที่ฉลากมีขนาดน้อยกว่า 3 ตารางนิ้ว

ขอรับรองว่าข้อความอื่นตรงตามภาษาอังกฤษ

*Nattawit*

ฉลากกล่องกระดาศบรรจุ 1 กระบอกฉีดแก้วใส ขนาดบรรจุ 0.5 มล. (สำหรับ Normal box)


0 0 0 0 0 0 0 0



Saison/Season/Temporada  
2014/2015

**VaxigripTetra™**

0 0 0 0 0 0 0 0



Lot No. XXXXXXX  
Reg.No. XXXXXXX

**บatches/ชุด**  
Mfg date XXXXXXX  
บผลิตงาน XXXXXXX

**โปรดอ่านวิธีการใช้ก่อนใช้**

Imported by  
Sanofi Pasteur S.A.  
Val de Reuil, France

**SANOI PASTEUR SA**  
2, avenue pont Pasteur  
69007 Lyon, France/Francia

Cloruro de sodio, fosfato disódico dihidratado, fosfato monopotásico, cloruro de potasio, agua para inyectables.  
Leer el prospecto antes de utilizar esta vacuna.  
Mantener fuera de la vista y del alcance de los niños.  
Conservar en refrigerador (entre 2°C y 8°C). No congelar.  
Conservar la jeringa en el empaque exterior para protegerla de la luz.  
Indicada para prevenir la gripe.

Virus de la gripe (inactivado, fraccionado) de las cepas siguientes\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - cepa análoga  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - cepa análoga  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgramos de hemaglutina por cepa para una dosis de 0,5 ml

\*cultivadas en huevos

Virus de la gripe (inactivé, fragmenté) des souches suivantes\* :  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - souche analogue  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - souche analogue  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgrammes d'hémagglutinine par souche pour une dose de 0,5 ml

\* cultivées sur œufs

Chlorure de sodium, phosphate disodique dihydraté, phosphate monopotassique, chlorure de potassium, eau pour préparations injectables.  
Lire la notice avant utilisation.  
Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.  
À conserver au réfrigérateur (entre 2°C et 8°C). Ne pas congeler.  
Conservé la seringue dans l'emballage extérieur à l'abri de la lumière.  
Indiqué dans la prévention de la grippe.

8581N3 184

**VaxigripTetra™**

Suspension injectable en seringue préremplie/Suspension for injection in pre-filled syringe/Suspensión inyectable en jeringa precargada

VACCIN GRIPPAL QUADRIVALENT (INACTIVÉ, À VIRION FRAGMENTÉ)  
QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE (SPLIT VIRION, INACTIVATED)  
VACUNA ANTIGRIPIAL TETRAVALENTE (INACTIVADA, DE VIRUS FRACCIONADOS)

1 seringue préremplie (0,5 ml) avec aiguille attachée/1 pre-filled syringe (0,5 ml) with attached needle/1 jeringa precargada (0,5 ml) con aguja acoplada

Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)/Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use/Via intramuscular (IM) o subcutánea (SC)

Saison/Season/Temporada  
2014/2015

**4**

**SANOI PASTEUR**

Influenza virus (inactivated, split) of the following strains\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - like strain  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - like strain  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgram haemagglutinin per strain for one 0.5 ml dose

\* propagated in eggs

Sodium chloride, disodium phosphate dihydrate, potassium dihydrogen phosphate, potassium chloride, water for injections.  
Read the package leaflet before use.  
Keep out of the sight and reach of children.  
Store in a refrigerator (2°C – 8°C). Do not freeze.  
Keep the syringe in the outer carton in order to protect from light.  
Indicated in the prevention of influenza.

+

ขอรับรองว่าข้อความนี้ตรงตามภาษาอังกฤษ

*Nattawit*

ฉลากกล่องกระดาศบรรจุ 10 กระบอกฉีดแก้วใส ขนาดบรรจุ 0.5 มล.

SANOFI PASTEUR

Via intramuscular (IM) o subcutánea (SC)  
Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use  
Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)  
with attached needle/10 pre-filled syringes (0.5 ml)  
10 seringues préremplies (0,5 ml) avec aiguille attachée/10 pré-remplis seringues (0,5 ml)  
FRACCIONADOS)  
VACUNA ANTIGRIPIAL TETRAVALENTE (INACTIVADA, DE VIRUS  
QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE (SPLIT VIRION, INACTIVATED)  
VACCIN GRIPPAL QUADRIVALENT (INACTIVÉ, À VIRION FRAGMENTÉ)  
Syringes/Suspension injectable en seringues préremplies pour l'injection in pre-filled

2014/2015

VaxigripTetra™

481 EN1855

Saison/Season/Temporada  
2014/2015

4

VaxigripTetra™

Suspension injectable en seringue préremplie  
Suspension for injection in pre-filled syringe  
Suspensión inyectable en jeringa precargada

VACCIN GRIPPAL QUADRIVALENT  
(INACTIVÉ, À VIRION FRAGMENTÉ)

QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE  
(SPLIT VIRION, INACTIVATED)

VACUNA ANTIGRIPIAL TETRAVALENTE  
(INACTIVADA, DE VIRUS FRACCIONADOS)

10 seringues préremplies (0,5 ml) avec aiguille attachée  
10 pre-filled syringes (0.5 ml) with attached needle  
10 jeringas precargadas (0,5 ml) con aguja acoplada

Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)  
Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use  
Vía intramuscular (IM) o subcutánea (SC)

SANOFI PASTEUR

VaxigripTetra™

Virus de la grippe (inactivé, fragmenté) des  
souches suivantes\* :  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - souche  
analogue  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - souche analogue  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgrammes d'hémagglutinine par  
souche pour une dose de 0,5 ml  
\* cultivées sur œufs

Chlorure de sodium, phosphate disodique  
dihydraté, phosphate monopotassique,  
chlorure de potassium, eau pour préparations  
injectables.

Lire la notice avant utilisation.  
Tenir hors de la vue et de la portée des  
enfants.

À conserver au réfrigérateur (entre 2°C et  
8°C). Ne pas congeler.  
Conserver la seringue dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.  
Indiqué dans la prévention de la grippe.

Virus de la grippe (inactivado, fraccionado) de las  
cepas siguientes\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - cepa análoga  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - cepa análoga  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgramos de hemagglutinin por cepa para una  
dosis de 0,5 ml

\* cultivadas en huevos

Cloruro de sodio, fosfato disódico dihidratado,  
fosfato monopotásico, cloruro de potasio, agua para  
inyectables.

Leer el prospecto antes de utilizar esta vacuna.  
Mantener fuera de la vista y del alcance de los niños.  
Conservar en refrigerador (entre 2°C y 8°C).  
No congelar.  
Conservar la jeringa en el embalaje exterior para  
protegerla de la luz.  
Indicada para prevenir la gripe.

SANOFI PASTEUR SA  
2 avenue pont Pasteur, 69007 Lyon, France/Francia

Lot No. XXXXXXX  
Reg.No. XXXXXXX

มาควบคุมพิเศษ

Mfg.date XXXXXXX  
มาสินอายุ XXXXXXX

โปรด  
ฉีดตาม  
วิธีเฉพาะสถานพยาบาล

Mfg by  
Sanofi Pasteur S.A.  
Val de Reuil, France

Imported by  
Sanofi Pasteur Ltd., Bangkok

VaxigripTetra™

Influenza virus (inactivated, split) of the  
following strains\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - like  
strain  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - like strain  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgram haemagglutinin per strain  
for one 0.5 ml dose

\* propagated in eggs

Sodium chloride, disodium phosphate  
dihydrate, potassium dihydrogen  
phosphate, potassium chloride, water for  
injections.

Read the package leaflet before use.  
Keep out of the sight and reach of  
children.

Store in a refrigerator (2°C – 8°C).  
Do not freeze.  
Keep the syringe in the outer carton in  
order to protect from light.  
Indicated in the prevention of influenza.



00000000

Nattawit

ขอรับรองว่าข้อความอื่นตรงตามภาษาอังกฤษ

SANOPI PASTEUR

Suspension injectable en seringue préremplie  
Suspension for injection in pre-filled syringe  
Suspensión inyectable en jeringa precargada

VACCIN GRIPPAL QUADRIVALENT  
(INACTIVE, À VIRION FRAGMENTÉ)

QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE  
(SPLIT VIRION, INACTIVATED)

VACUNA ANTIGRI PAL TETRAVALENTE  
(INACTIVADA, DE VIRUS FRACCIONADOS)

20 seringues préremplies (0,5 ml) avec aiguille attachée  
20 pre-filled syringes (0.5 ml) with attached needle  
20 jeringas precargadas (0,5 ml) con aguja acoplada

Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)  
Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use  
Vía intramuscular (IM) o subcutánea (SC)



Saison/Season/Temporada  
2014/2015

Saison/Season/Temporada  
2014/2015



Suspension injectable en seringue préremplie  
Suspension for injection in pre-filled syringe  
Suspensión inyectable en jeringa precargada

VACCIN GRIPPAL QUADRIVALENT  
(INACTIVÉ, À VIRION FRAGMENTÉ)

QUADRIVALENT INFLUENZA VACCINE  
(SPLIT VIRION, INACTIVATED)

VACUNA ANTIGRI PAL TETRAVALENTE  
(INACTIVADA, DE VIRUS FRACCIONADOS)

20 seringues préremplies (0,5 ml) avec aiguille attachée  
20 pre-filled syringes (0.5 ml) with attached needle  
20 jeringas precargadas (0,5 ml) con aguja acoplada

Voie intramusculaire (IM) ou sous-cutanée (SC)  
Intramuscular (IM) or subcutaneous (SC) use  
Vía intramuscular (IM) o subcutánea (SC)

SANOPI PASTEUR

481 EN1859

## VaxigripTetra™

Virus de la grippe (inactivé, fragmenté) des souches suivantes\* :  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - souche analogue  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - souche analogue  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgrammes d'hémagglutinine par souche pour une dose de 0,5 ml  
\* cultivées sur œufs

Chlorure de sodium, phosphate disodique dihydraté, phosphate monopotassique, chlorure de potassium, eau pour préparations injectables.

Influenza virus (inactivated, split) of the following strains\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - like strain  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - like strain  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgram haemagglutinin per strain for one 0.5 ml dose  
\* propagated in eggs

Sodium chloride, disodium phosphate dihydrate, potassium dihydrogen phosphate, potassium chloride, water for injections.

Virus de la gripe (inactivado, fraccionado) de las cepas siguientes\*:  
A/California/7/2009 (H1N1)pdm09 - cepa análoga  
A/Texas/50/2012 (H3N2) - cepa análoga  
B/Massachusetts/2/2012  
B/Brisbane/60/2008

15 microgramos de hemaglutinina por cepa para una dosis de 0,5 ml  
\* cultivadas en huevos

Cloruro de sodio, fosfato disódico dihidratado, fosfato monopotásico, cloruro de potasio, agua para inyectables.

SANOPI PASTEUR SA  
2 avenue pont Pasteur  
69007 Lyon, France/Francia

Lot No. XXXXXXX  
Reg.No. XXXXXXX

ยาควมคุมพิเศษ  
Mfg.date XXXXXXX  
มาส์นฉาฯ XXXXXXX



Mfg.by  
Sanofi Pasteur S.A.  
Val de Reuil, France

Imported by  
Sanofi Pasteur Ltd., Bangkok

## VaxigripTetra™

Lire la notice avant utilisation.  
Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.  
À conserver au réfrigérateur (entre 2°C et 8°C). Ne pas congeler.  
Conserver la seringue dans l'emballage extérieur à l'abri de la lumière.  
Indiqué dans la prévention de la grippe.

Read the package leaflet before use.  
Keep out of the sight and reach of children.  
Store in a refrigerator (2°C – 8°C). Do not freeze.  
Keep the syringe in the outer carton in order to protect from light.  
Indicated in the prevention of influenza.

Leer el prospecto antes de utilizar esta vacuna.  
Mantener fuera de la vista y del alcance de los niños.  
Conservar en refrigerador (entre 2°C y 8°C). No congelar.  
Conservar la jeringa en el embalaje exterior para protegerla de la luz.  
Indicada para prevenir la gripe.



00000000